



water technology



série **Steel** series

POMPES SUBMERSIBLES en ACIER INOX pour DRAINAGE et à ROUE VORTEX
SUBMERSIBLE STAINLESS STEEL PUMPS for DRAINAGE and with VORTEX IMPELLER

DC-Steel

**Fiable
Robuste
Hautement
performante**

*Le choix gagnant pour
le relevage des eaux
chargées dans le
secteur civil et
zootechinique*

**Reliable
Strong
High performance**

*The winning combination
for the wastewater
treatment in the civil
and livestock applications*

Steel
submersible
water **Pumps**



Steel submersible water Pumps

DR-Steel

Pratique
Légère
Compacte

*La solution la mieux
adaptée au drainage
des eaux en milieu
domestique et civil*

Practical
Light
Compact

*The best choice
for the drainage
in the domestic
and civil applications*



DG-Steel

Caractéristiques/Features

Puissance débitée <i>Out power range</i>	0,37 - 0,75 kW
Type de roue <i>Impeller</i>	Vortex
Pôles <i>Poles</i>	2
Refoulement <i>Outlet</i>	G 1¼" - G 1½"
Passage libre max. <i>Max free passage</i>	40 mm
Hauteur maxi <i>Max head</i>	10 mt
Débit maxi <i>Max capacity</i>	375 l/min

Conditions de fonctionnement/ Running conditions

Température de fonctionnement max. <i>Max. operating temperature</i>	40°C (90°C max 3 min)
Fluide pH <i>Fluid pH</i>	6 - 14
Viscosité du liquide traité <i>Fluid viscosity</i>	1 mm²/s
Fonctionnement <i>Service</i>	S1 immergé S1 submerged
Profondeur d'immersion maximale <i>Max. immersion depth</i>	10 mt
Densité du liquide <i>Fluid density</i>	1 kg/dm³
Pression acoustique max. <i>Max. acoustic pressure</i>	< 70 dB
Démarrages/Heure max. <i>Max. start-ups/hour</i>	30

Matériaux de construction/Materials

Carcasse de la pompe Corps de la pompe Crépine, Roue	Acier chrome-nickel AISI 304 <i>Chrome-nickel steel AISI 304</i>
Pump casing Pump body Strainer, Impeller	
Carter moteur Motor housing	Acier chrome-nickel AISI 316 <i>Chrome-nickel steel AISI 316</i>
Arbre Handle	Acier chrome-nickel AISI 304 <i>Chrome-nickel steel AISI 304</i>
Albero Shaft	Acier AISI 431 <i>AISI 431 Steel</i>
Garnitures mécaniques Mechanical seal	Garniture mécanique triple avec : - double garniture (SiC-Al) dans le caisson d'étanchéité avec refroidissement à l'huile alimentaire - V-ring en contact direct avec le liquide <i>Three mechanical seals:</i> - double mechanical seal (SiC-Al) in sealed chamber, cooled with foodgrade oil - one V-ring in direct contact with the liquid

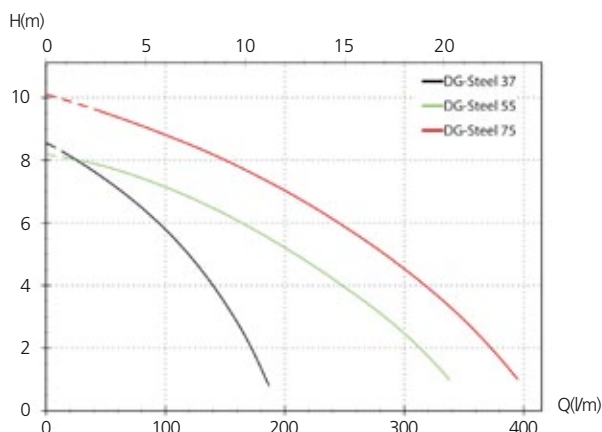


7

Carter moteur/Motor housing

Acier chrome-nickel AISI 316
Chrome-nickel steel AISI 316

Performances/Performances



POMPES SUBMERSIBLES EN ACIER INOX POUR DRAINAGE ET À ROUE VORTEX

SUBMERSIBLE STAINLESS STEEL PUMPS WITH VORTEX IMPELLER

1 Poignée, Corps de la pompe/ Handle, Pump body

Acier chrome-nickel AISI 304
Chrome-nickel steel AISI 304

2 Arbre/Shaft

Acier AISI 431
AISI 431 Steel

3 Système de refroidissement/Cooling System

Le système de refroidissement garantit des performances constantes, même lorsque la pompe est partiellement à découvert
As for the *internal recycle pumped liquid system*, the motor cooling is guaranteed even if the pump is partially covered by the liquid

4 Garniture mécanique Mechanical seal

Garniture mécanique triple avec :

- garniture double (SiC-Al) en chambre à huile avec lubrification à l'huile alimentaire
- V-ring en contact direct avec le liquide

Three mechanical seals

- *double seal (SiC-Al) in oil sump with food-grade oil lubrication*
- *one V-ring in direct contact with the liquid*

5 Roue/Impeller

Acier chrome-nickel AISI 304
Chrome-nickel steel AISI 304

Crépine/Strainer

Acier chrome-nickel AISI 304
Passage libre maximale 40mm
Chrome-nickel steel AISI 304
Max free passage 40 mm

Régulateur de niveau à guidage vertical conseillé pour les installations dans les puits de petites dimensions



Vertically sliding level regulator, recommended for installation in small wells

Applications/Applications

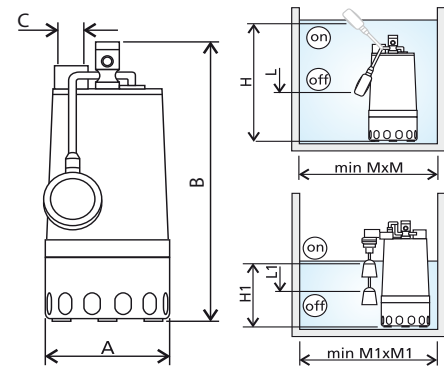
Les électropompes submersibles DG-Steel sont parfaites pour le traitement des eaux claires ou peu chargées, avec corps solides de 40 mm maximum. Elles peuvent être utilisées dans les égouts, les élevages et les installations sanitaires.

For clean or slightly dirty water, containing solids up to 40 mm grain size. For sewerage plants, livestock farms, car washes, hydro-sanitary applications.

Dimensions/Dimensions

	Ø A	B	C	kg
DG-Steel 37	170	350	G 1¼"	6.6
	H	L	M	
	435	195	350	
	H1	L1	M1	
	205	115	300	

	Ø A	B	C	kg
DG-Steel 55-75	215	405	G 1½"	8.1/8.9
	H	L	M	
	490	250	400	
	H1	L1	M1	
	260	170	350	



M - M1 Dimension minimale - 500mm x 500mm Dimension conseillée
M - M1 Minimum dimensions - 500mm x 500mm Suggested dimensions

	Courant (A) Current (A)		P2 (kW)	Passage Libre Free Passage	Q																
					230V 1~	400V 3~	l/s	0	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	
	l/min	0					30	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330	360			
	m³/h	0			1.8	3.6	5.4	7.2	9.0	10.8	12.7	14.5	16.3	18.1	19.9	21.7					
DG-Steel 37	3.1	-	0.37	25	H (m)	8.7	7.6	7.1	6.1	5.0	3.4	1.3									
DG-Steel 55	4.3	-	0.55	40		8.1	7.8	7.5	7.0	6.6	6.2	5.7	4.8	4.1	3.2	2.3	1.3				
DG-Steel 75	5.6	2.4	0.75	40		10.0	9.5	9.2	8.6	8.2	7.8	7.5	6.7	6.0	5.2	4.1	3.2	2.1			

DR-Steel

POMPES SUBMERSIBLES DE VIDANGE
SUBMERSIBLE STAINLESS STEEL PU

Applications/Applications

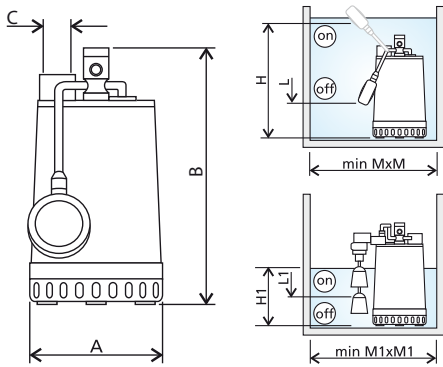
Les électropompes submersibles **DR-Steel** sont parfaites pour le traitement des eaux claires avec particules solides de **12 mm** maximum. Elles peuvent être utilisées pour le drainage des **étangs**, des **ruisseaux** et des **puits**, pour la **collecte des eaux de pluie** et pour celle du **percolat**. Elles servent aussi à vidanger/vider les réservoirs. Indiquée et fiable pour un usage domestique et résidentiel.

For clean water containing **solids up to 12 mm**. For draining rooms or emptying tanks. For water from **ponds, streams or pits** and for rainwater collection.

Dimensions/Dimensions

	Ø A	B	C	Kg
DR-Steel 25/37	170	300	G 1¼"	5.9 / 6.3
	H	L	M	
	385	145	350	
	H1	L1	M1	
	155	65	300	

	Ø A	B	C	Kg
DR-Steel 55/75	215	335	G 1½"	7.7 / 8.4
	H	L	M	
	420	180	400	
	H1	L1	M1	
	190	100	350	



M - M1 Dimension minimale - 500mm x 500mm Dimension conseillée
M - M1 Minimum dimensions - 500mm x 500mm Suggested dimensions



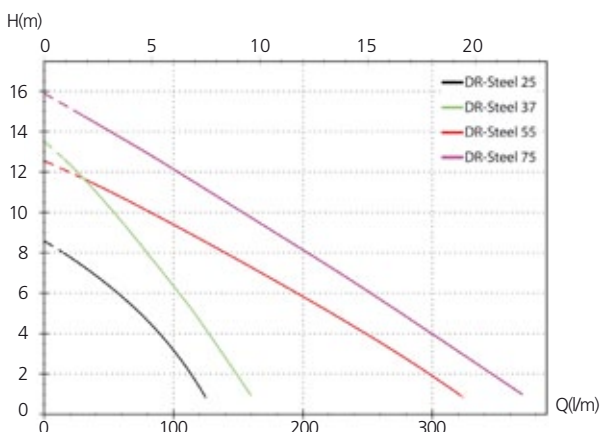
Carter moteur
Motor housing

Acier chrome-nickel AISI 316
Chrome-nickel steel AISI 316

Roue/Impeller

Acier chrome-nickel AISI 304
Chrome-nickel steel AISI 304

Performances/Performances



	Courant (A) Current (A)		P2 (kW)	Passage Libre Free Passage	l/s	0.0	0.5	1.0
	230V 1~	400V 3~						
DR-Steel 25	2.3	-	0.25	10	H (m)	8.5	7.0	5.7
DR-Steel 37	3.1	-	0.37	10		13.6	11.6	9.5
DR-Steel 55	4.3	-	0.55	12		12.4	11.3	10.4
DR-Steel 75	5.6	2.4	0.75	12		16.0	15.0	13.4

BOÎTE EN ACIER INOXY
POMPES FOR DRAINAGE

1 **Poignée, Corps de la pompe/
Handle, Pump body**

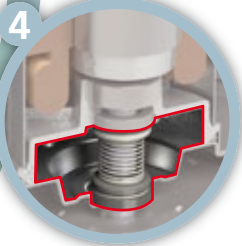
Acier chrome-nickel AISI 304
Chrome-nickel steel AISI 304

2 **Arbre/Shaft**

Acier inoxydable AISI 431
Stainless steel AISI 431

3 **Système de refroidissement/Cooling System**

Le système de refroidissement garantit des performances constantes, même lorsque la pompe est partiellement à découvert
As for the **internal recycle pumped liquid system**, the motor cooling is guaranteed even if the pump is partially covered by the liquid



**Garniture mécanique
Mechanical seal**

Garniture mécanique triple avec :

- garniture double (SiC-Al) en chambre à huile avec lubrification à l'huile alimentaire
- V-ring en contact direct avec le liquide

Three mechanical seals

- double seal (SiC-Al) in oil sump with food-grade oil lubrication
- one V-ring in direct contact with the liquid



5 **Crépine/Strainer**

Acier nickel chrome AISI 304

Un jeu spécial permet de la transformer en une pompe à immersion classique dans un « dry floor ». En agissant sur les deux épaisseurs, il est possible d'abaisser le niveau minimum d'aspiration jusqu'à 5 mm du sol.

Chrome-nickel steel AISI 304

A special set allows the sewage pump to be transformed into a dry floor one. The minimum level of liquid can be lowered to 5 mm from the ground by setting two special shimming

Régulateur de niveau à guidage vertical conseillé pour les installations dans les puits de petites dimensions



Vertically sliding level regulator, recommended for installation in small wells

Q									
1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	
90	120	150	180	210	240	270	300	330	
5.4	7.2	9.0	10.8	12.7	14.5	16.3	18.1	19.9	
4.0	1.3								
7.0	4.5	1.9							
9.2	8.4	7.2	6.3	5.0	4.0	3.0	1.8		
12.4	11.2	10.0	8.8	7.6	6.5	5.2	3.8	2.5	

Caractéristiques/Features

0,25 - 0,75 kW	Puissance débitée Out power range
Multicanaux ouverte Open multichannel	Type de roue Impeller
2	Pôles Poles
G 1¼" - G 1½"	Refoulement Outlet
12 mm	Passage libre max. Max free passage
16 mt	Hauteur maxi Max head
335 l/min	Débit maxi Max capacity

**Conditions de fonctionnement/
Running conditions**

40°C (90°C max 3 min)	Température de fonctionnement max. Max. operating temperature
6 - 14	Fluide pH Fluid pH
1 mm²/s	Viscosité du liquide traité Fluid viscosity
S1 immergé S1 submerged	Fonctionnement Service
10 mt	Profondeur d'immersion maximale Max. immersion depth
1 kg/dm³	Densité du liquide Fluid density
<70 dB	Pression acoustique max. Max. acoustic pressure
30	Démarrages/Heure max. Max. start-ups/hour

Matériaux de construction/Materials

Acier chrome-nickel AISI 304 Chrome-nickel steel AISI 304	Carcasse de la pompe Corps de la pompe Crépine, Roue Pump casing Pump body Strainer, Impeller
Acier chrome-nickel AISI 316 Chrome-nickel steel AISI 316	Carter moteur Motor housing
Acier chrome-nickel AISI 304 Chrome-nickel steel AISI 304	Arbre Handle
Acier AISI 431 AISI 431 Steel	Albero Shaft
Garniture mécanique triple avec : - double garniture (SiC-Al) dans le caisson d'étanchéité avec refroidissement à l'huile alimentaire - V-ring en contact direct avec le liquide Three mechanical seals: - double mechanical seal (SiC-Al) in sealed chamber, cooled with foodgrade oil - one V-ring in direct contact with the liquid	Garnitures mécaniques Mechanical seal



water technology

Le Groupe Zenit figure parmi les principaux acteurs internationaux opérant en matière de conception et de production de technologies pour le traitement de l'eau. La conception et la production d'électropompes submersibles à usage aussi bien domestique qu'industriel constitue l'activité essentielle de l'entreprise. Grâce à son grand savoir-faire et à sa riche expérience, Zenit est également présent sur le marché avec des produits destinés aux opérations d'aération et de mélange en offrant une ample gamme d'articles en mesure de satisfaire les exigences les plus variées. Aujourd'hui, Zenit est un groupe qui réussit à contrôler directement les marchés sur lesquels il opère grâce à une présence territoriale bien ciblée. Le Groupe Zenit se compose de différentes sociétés de par le monde, opérant selon des objectifs communément partagés. L'organisation actuelle du Groupe Zenit est le fruit d'un savant dosage entre stratégies et intuitions industrielles qui a permis une intégration entre l'entreprise et la globalisation. **Convaincus de la justesse de notre parcours, nous continuons tous unis à aller de l'avant accompagnés des « 3 P », les 3 valeurs fondamentales qui nous ont toujours distingués : les Personnes, les Produits et notre Passion.**

PEOPLE
PRODUCT
PASSION

The Zenit Group ranks among the top international names in the design and manufacture of water treatment technologies. Its core business is the design and manufacture of submersible electric pumps for both domestic and industrial use. Thanks to the knowledge and experience it has acquired over the years Zenit has also featured on the market with oxygenating and mixing products, providing a comprehensive range of items designed to meet the most demanding needs. Today Zenit is a Group that manages to have direct control over the markets it operates in, thanks to a targeted territorial presence. The Zenit Group is comprised of different companies across the globe but all operating in pursuit of a single mutual objective. The current structure of the Zenit Group is the result of a successful combination of entrepreneurial strategies and appraisals that have led to integration between company and globalization. **Strong in the conviction that the path we have undertaken is the right one we journey along it together towards a single aim, accompanied by the 3P formula that has been our constant companion: People - Product - Passion.**

Zenit ITALIA

Unité commerciale et de production
pour le marché italien
Headquarter, production site
and sales office for the Italian market

Via dell'Industria 11
41018 San Cesario sul Panaro (MO), Italy
Tel. (+39) 059.950.611 Fax (+39) 059.597.0399
Mail info.it@zenit.com

Zenit CHINA

Unité commerciale et de production
pour le marché chinois
Production site and sales office
for the Chinese market

26 Wupu Road, Shengpu dc.
Suzhou Industrial Park, 215126 Jiangsu, P.R.C.
Tel. (+86) 512.628.718.88 Fax (+86) 512.628.718.66
Mail info.cn@zenit.com

Zenit EUROPE

Unité commerciale, bureau régional pour l'Europe, le
Moyen-Orient, l'Afrique, Amérique du Nord et au Sud
Sales office and regional office for Europe,
the Middle East, Africa, North and South America

29-31 Zone Artisanale "Op Zaemer"
4959 Bascharage, Luxembourg
Tel. (+352) 270.305 Fax (+352) 246.111.76
Mail info.lu@zenit.com

Zenit ASIA PACIFIC

Unité commerciale, bureau régional
pour les marchés Asie, Pacifique et Océanie
Sales office and regional office
for the Asian-Pacific and Oceanic market

30 Toh Guan Road - #08-07
ODC District, Singapore 608840
Tel. (+65) 656.011.01 Fax (+65) 656.011.41
Mail info.sg@zenit.com